¡Menúo es el aire pa los candiles!



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e y fondo de Raíces

En español: Tener la piel muy fina / Tener muy mal genio

Expresión que se usa cuando una persona es muy susceptible o cuando se enoja con facilidad, de modo que hay que andar con cuidado para no provocar su ira.

Ver: Hay qu'andal con X como el que come peces.

• Mia vel, nô le digas na de lo de su suegro, que menúo es el aire pa los candiles.

Campos semánticos: Expresiones

Etimología:

La llama de los candiles o de las velas es sumamente sensible a las corrientes de aire que pueden hacer que se apague. Por eso hay que protegerlos del aire, al igual que con una persona irascible hay que tener cuidado para no provocar su enfado.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com